

Französisch

Serie 1A

Prüfungsdauer schriftlich mit Hörverstehen: 130 Minuten

Hilfsmittel: keine, ausser für Textproduktion

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

Übersicht

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
A.	Grammatik	30	
B.	Leseverstehen	34	
C.	Textproduktion	36	
	Punktetotal schriftlich	100	
		Note	

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
D.	Hörverstehen	40	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

Französisch

Grammatik : Serie 1A

Prüfungsdauer: 20 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
		30	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

A. Grammaire

1. Choisissez les mots qui conviennent pour compléter les phrases suivantes :

auquel, afin que, grâce à, que, dont, pour qui, ce qui, où, ce que, à qui

1. Il a réussi ses examens _____ des cours privés.
2. Le professeur _____ il parle ne travaille plus ici.
3. Achète _____ tu veux.
4. C'est un film _____ je pense souvent.
5. La solidarité _____ il a rencontrée l'a beaucoup touché.
6. Dans certains pays pauvres les enfants ne vont pas à l'école _____
est un grand problème.
7. Téléphone-lui _____ elle rentre enfin à la maison.
8. Les élèves _____ j'ai posé cette question avaient 16 ans.
9. C'est le médecin _____ j'ai travaillé pendant 10 ans.

____/ 9 p.

2. Remplacez les mots soulignés par les pronoms qui conviennent en recopiant toute la phrase :

1. Je n'ai pas prêté ma voiture à Louise.

2. Prends des fruits !

____/ 6 p.

3. Choisissez la forme correcte. Il y a seulement une solution :

1. Je t'autorise à prendre ta moto à condition que tu ne
 feras
 fasses
 fais pas de bêtises.
 ferais
2. C'est une faute que vous faites
 fréquente.
 fréquemment.
 fréquemment.
 fréquent
3. Dans notre école, je connais
 chacune
 chaque
 chaque fille.
 toute
4. C'est une amitié
 à laquelle
 de qui je suis fier.
 dont
 à quoi
5. Pierre m'a demandé si nous vous
 connaissons.
 connaissez.
 connaissons.
 avons connu.
6. Je vous aurez aidé
 Je vous aurais aidés si vous me l'aviez demandé.
 Je vous avais aidé
 Je vous aviez aidé
7. Ce musée
 a été
 était inauguré il y a 10 ans.
 est
 serait

____ / 7 p.

4. Complétez le texte en mettant les verbes entre parenthèses aux temps et aux modes convenables :

C'était une nuit d'été lourde et orageuse. Il faisait très chaud et Charlotte ne

pouvait pas dormir. Vers trois heures du matin, elle _____

(se lever) pour aller lire la revue qu'elle _____ (acheter) le jour

précédent. La maison d'en face était dans le noir. Charlotte se demandait si ses voisins

_____ (dormir) malgré la chaleur. Elle s'est dit : « S'il _____

(faire) moins chaud, j'arriverais mieux à dormir. L'année prochaine, je _____

(aller) à la montagne, pourvu que ma famille _____ (être) d'accord. »

____ / 8 p.

Total partie A _____ / 30 points

Französisch

Leseverstehen : Serie 1A

Prüfungsdauer: 40 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
		34	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

B. Compréhension de texte. Lisez l'article suivant et répondez aux questions.

- 1 **§1** Les «isch», «och», «ach» vous agressent les oreilles ? Entendre Angela Merkel ou Hans-Rudolf
2 Merz vous fait vous réfugier sous le canapé ? Vous faites partie des Romands qui n'aiment pas
3 l'allemand, qui le parlent ou le comprennent avec peine. Soyez rassurés, vous n'êtes pas les seuls.
4 Réputée difficile, la langue de Martin Suter et de Gottfried Keller n'a pas les faveurs des Welsches.
5 Si l'on peut très bien vivre sans savoir ce que signifie «Antragsformular» ou «Almhütte», l'allemand
6 reste pourtant une très bonne carte à jouer en Suisse, où le français – on l'oublie parfois – est une
7 langue minoritaire. Mal-aimée, la langue de Martin Suter est néanmoins très demandée sur le marché
8 du travail, en particulier en temps de crise. Sa maîtrise reste très appréciée et fait souvent la différence
9 au moment de l'engagement ou sur la fiche de salaire.
- 10 **§2** François Grin, professeur à l'Université de Genève, étudie l'économie des langues depuis vingt
11 ans et il a mené diverses études sur le sujet : «On estime qu'en Suisse romande les plurilingues ont
12 deux fois plus de chances de garder leur emploi que ceux qui ne parlent que le français. Et cela est
13 valable pour tous les francophones parlant l'allemand.»
- 14 **§3** En outre, l'allemand est aussi un bon atout pour décrocher un emploi : en collaboration avec le
15 Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco) et les offices du chômage, la *Fondation ch Echange* permet
16 chaque année à des jeunes diplômés au chômage d'effectuer un stage professionnel de six mois outre-
17 Sarine. C'est une première expérience et un séjour bénéfique puisque, ensuite, «70% des participants
18 trouvent du travail ou poursuivent leur formation», indique Silvia Mitteregger, directrice. Enfin, savoir
19 l'allemand arrondit largement les fins de mois. «À titre individuel, cela vaut la peine d'investir dans cette
20 langue. On estime qu'un Romand avec un bon niveau gagne 14% de plus qu'un monolingue », poursuit
21 François Grin, «tandis qu'avec l'anglais, il n'obtiendra en moyenne que 10% de bonus.»
- 22 **§4** Goethe fait mieux que Shakespeare - c'est que les sociétés romandes ont souvent leur maison
23 mère derrière le rideau de röstis. Actuellement, plus d'une entreprise sur deux, dans le domaine de
24 l'industrie, se plaint du manque de compétences en allemand de ses collaborateurs, toujours selon
25 François Grin, qui se réfère à une étude publiée en 2009. «Et l'on entend régulièrement le secteur
26 tertiaire déplorer la même difficulté.» Au siège romand de l'assurance AXA-Winterthur, on confirme :
27 «Idéalement, on engagerait des candidats parlant très bien l'allemand, mais l'expérience montre qu'en
28 Suisse romande ils sont plutôt rares.» commente Frédérique Buchet, HR Manager. «Nos services
29 comptent des collaborateurs ayant de bonnes connaissances de la langue et qui sont par conséquent
30 souvent sollicités par leurs collègues.»
- 31 **§5** À formation professionnelle égale, AXA-Winterthur donnera la préférence aux candidats
32 bilingues. «À certains postes, la parfaite maîtrise de l'allemand est indispensable.» Au siège de La

33 Poste, à Berne, les Romands sont attendus à bras ouverts. Car ils ne sont que 302 contre 4583
34 Alémaniques ! «Oui, on a de la peine à les recruter», soupire Nathalie Salamin, porte-parole de La
35 Poste. Les raisons ? La langue toujours mais aussi la situation géographique. «Les Romands n'ont pas
36 forcément envie de se déplacer ni de déménager.» Un groupe de réflexion s'est récemment formé pour
37 trouver la meilleure manière d'attirer les Welsches à Berne. Passer de l'autre côté du Röstigraben,
38 justement? Si on se débrouille et qu'on ne craint pas l'inconnu, cela peut valoir la peine, car les
39 francophones sont aussi recherchés pour leur français! François Grin : «Dans le secteur secondaire,
40 77% des entreprises alémaniques manquent de compétences dans cette langue.»

41 **§6** Tamara Rey, jeune Valaisanne de 20 ans, vit aujourd'hui à Delémont. Il y a une année,
42 vendeuse de formation, elle était au chômage. Entre les deux, un séjour linguistique de six mois à
43 Frauenfeld chez Jysk, la maison qui l'emploie actuellement. L'allemand, formule magique ? Il lui a
44 permis de retrouver du travail et de décrocher un poste à responsabilité. «Il faut pouvoir se débrouiller,
45 car la centrale est en Allemagne.» Tamara Rey confie ne rien avoir appris en langues à l'école
46 secondaire, et surtout ne pas avoir compris à quoi le hochdeutsch lui servirait plus tard. «On se dit
47 qu'on est en Valais, qu'on parle français.» Mais l'exemple de son frère parti dix ans plus tôt s'établir à
48 Zurich lui donne des idées. Elle se tourne alors vers la *Fondation ch Echange* qui, en collaboration avec
49 les offices du chômage et le Seco, permet à des jeunes d'aller se former dans une autre région de
50 Suisse. L'organisation lui trouve le stage en entreprise à Frauenfeld. Après une première semaine
51 difficile, elle s'y met et ose parler l'allemand. Avec toujours davantage de plaisir.

1a. Trouvez le synonyme dans le paragraphe correspondant :

- a) § 1 quand même _____
b) § 3 avantage _____
c) § 5 nécessaire _____

1b. Trouvez l'antonyme dans le paragraphe correspondant :

- a) § 1 inquiet _____
b) § 5 il y a longtemps _____
c) § 6 licence _____

___ / 6 p.

2. Quel titre convient le mieux à cet article :

- a. Un séjour en Suisse alémanique s'impose pour trouver du travail.
b. L'allemand rapporte plus que l'anglais.
c. L'allemand, une langue de plus en plus aimée par les Welsches.
d. La maîtrise de l'allemand – un atout sur le marché du travail.

___ / 2 p.

3. Notez le numéro du paragraphe dans lequel on dit ...

- a. que dans le domaine de l'industrie en Suisse alémanique, il y a un manque de gens parlant le français. § ___
b. que les Romands n'aiment pas trop l'allemand. § ___
c. que les employés sachant parler plus d'une seule langue ont plus de chances de ne pas perdre leur travail. § ___
d. que plus de la moitié des entreprises du secteur secondaire regrette l'absence de gens parlant bien l'allemand. § ___

___ / 8 p.

4. Expliquez l'expression soulignée avec vos propres mots:

«Enfin, savoir l'allemand arrondit largement les fins de mois.» (l. 18, 19)

____ / 3 p.

5. Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F) ?

Indiquez précisément le/les numéro(s) des lignes qui justifient votre réponse.

a. La *fondation ch Echange* organise des séjours linguistiques en Suisse pour tous les jeunes gens.

()
ligne/s : _____

b. Savoir parler l'allemand est plus bénéfique que la maîtrise de l'anglais.

()
ligne/s : _____

c. AXA-Winterthur donne toujours la préférence aux demandeurs d'emploi bilingues.

()
ligne/s : _____

d. Pour aller travailler, les Romands n'aiment pas tellement s'éloigner de leur domicile.

()
ligne/s : _____

e. Tamara Rey a toujours compris l'enjeu de l'allemand.

()
ligne/s : _____

____ / 15 p.

Total partie B _____ / 34 points

Französisch

Textproduktion : Serie 1A

Prüfungsdauer: 40 Minuten

Hilfsmittel: zweisprachiges Wörterbuch

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
		36	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

C. Rédaction

Choisissez l'un des trois sujets suivants et traitez-le en 180 à 220 mots.

1. Les fous du volant – la loi est-elle assez sévère ?
2. Aujourd'hui on peut devenir facilement célèbre.
3. Est-ce qu'on ne surestime pas l'importance des langues étrangères au travail ?

Notez le nombre de mots à droite de chaque ligne et le total à la fin de la rédaction.

J' ai vu Pierre au rez-de-chaussée de l' hôtel Bellevue.
1 2 3 - 4 5 6 7 8 - = 8 mots

Les chiffres (20, 9%, etc.) et les noms propres (Pierre, Paris, Monoprix, etc.) ne comptent pas.

Par unité de 10 mots en trop ou manquants, 2 points seront enlevés.

Dictionnaire bilingue autorisé.

Französisch

Hörverstehen : Serie 1A

Prüfungsdauer: 30 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
		40	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

Texte A: «J'ai tout de suite aimé la Suisse»

Vous allez entendre une interview d'Ana Ivanovic, qui a remporté le tournoi de tennis Roland Garros 2008.

Pour les questions 1-10 cochez la bonne réponse A, B ou C.

1. La taille et le poids d'Ana Ivanovic sont

- A** 1,76 m / 69 kilos.
- B** 1,86 m / 69 kilos.
- C** 1,86 m / 96 kilos.

2. Ses loisirs sont

- A** lire, les langues et regarder des films.
- B** la physiologie, aller au cinéma et les langues.
- C** lire, les films de science fiction et la psychologie.

3. Elle est

- A** suisse.
- B** suisse et serbe.
- C** serbe avec autorisation de séjour.

4. Elle est venue en Suisse parce que

- A** elle y a beaucoup d'amis.
- B** les possibilités d'entraînement y étaient meilleures.
- C** son entraîneur actuel y vit.

5. Ana Ivanovic aime la Suisse pour

- A** son climat et ses paysages.
- B** la timidité des gens et ses paysages.
- C** ses paysages et les différentes langues.

Tournez la page, s.v.p.

6. Quand elle fait des tournois, elle est le plus souvent accompagnée de

- A toute sa famille.
- B sa mère.
- C son père et son frère.

7. En travaillant pour l'Unicef en Serbie elle s'est engagée

- A contre la tristesse des salles de classe.
- B contre l'agressivité parmi les élèves.
- C contre la sévérité des profs.

8. Selon Ana, les sœurs Williams ont autant de succès

- A grâce au bon équilibre entre vie privée et vie sportive.
- B grâce au soutien de leur famille.
- C grâce à la dureté de l'entraînement.

9. Roger Federer et Rafael Nadal l'impressionnent en raison de

- A leur talent et leur personnalité.
- B leur talent et leur technique.
- C leur sensibilité et leur esprit de combat.

10. Quels sont les buts sportifs d'Ana?

- A Redevenir la numéro un mondial du tennis féminin.
- B Gagner d'autres tournois du Grand Chelem.
- C Gagner un tournoi en Serbie.

Total texte A _____ / 20 points

Tournez la page, s.v.p.

Texte B: Interview avec la chanteuse écossaise Amy Macdonald

1. Associez les chiffres qui correspondent.

a) Nombre d'albums vendus dans le monde.	
b) En quelle année est sorti son dernier album ?	

____ / 2 p.

2. Les affirmations suivants sont-elles vraies (V), fausses (F), non mentionnées (NM) (Sans justification)

Affirmations	V/F/NM
a) Le père d'Amy Macdonald n'était pas guitariste professionnel.	
b) Elle a écrit ses premières chansons quand elle était encore enfant.	
c) La chanteuse a été influencée par un groupe anglais.	
d) Amy Macdonald a toujours adoré aller à l'école.	
e) Pendant ses études, elle a enregistré son premier disque.	
f) Amy Macdonald a donné son premier concert lors d'un festival de musique.	

____ / 6 p.

Tournez la page, s.v.p.

3. Répondez aux questions ci-dessous. Des mots-clés suffisent.

a) Pour Amy Macdonald, quels sont les aspects positifs de sa célébrité?

(2 éléments!)

b) Pourquoi ne serait-il pas grave pour Amy Macdonald d'arrêter sa carrière?

(2 éléments!)

c) Pourquoi doit-elle cacher son accent écossais?

d) Comment Amy Macdonald a-t-elle montré son admiration pour Bruce Springsteen?

____ / 12 p.

Total texte B _____ / 20 points

Total texte A+B _____ / 40 points